

Job

Chapter 36

Bengali Interlinear

Reference: Bengali Bible

1 וַיֹּדֶן אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר:
H0559 H0453 H3254

ইলীহু বলে চলল সে বলল

2 כִּתְּרָה לִי זַעִיר וְאַחֲנִי כִּי עֹדֶה לְאַלְוָה מְלִים:
H4405 H0433 H5750 H2331 H2191 H3803

“আরো কিছুক্ষণ ধৈর্য্য ধরুন এবং আমি আপনাকে শিক্ষা দেব ঈশ্বরের স্বপক্ষে বলবার মত আরো অনেক জিনিস রয়েছে।

3 אֲשָׂא רָעִי לְמַרְחֹק וְלִפְעֻלִּי אֶתֶר צָדֵק:
H6664 H5414 H6466 H7350 H1843 H5375

আমার জ্ঞান আমি সবার সঙ্গে ভাগ করে নেবো ঈশ্বর আমায় সৃষ্টি করেছেন এবং আমি প্রমাণ করব ঈশ্বর ন্যায্যপরায়ণ।

4 כִּי-אֲמַנָם לֹא-שָׁקַר מְלִי תָמִים רַעְיוֹת עֲמָה:
H1844 H8549 H4405 H8267 H3808 H0551

ইয়োব আমি সত্যি কথা বলছি আমি জানি আমি কি বলছি।

5 הָן-אֵל כְּבִיר וְלֹא-יִמָּאֵס כְּבִיר כָּח לֵב:
H3524 H3808 H3524 H0410 H2005

“ঈশ্বর প্রচণ্ড শক্তিমান কিন্তু তিনি মানুষকে ঘৃণা করেন না ঈশ্বর প্রচণ্ড শক্তিমান কিন্তু তিনি ভীষণ রকমের জ্ঞানীও বটে।

6 לֹא-יַחֲיֶה רָשָׁע וּמִשְׁפָּט עֲנִיִּים יָתֵן:
H5414 H6041 H4941 H7563 H2421 H3808

ঈশ্বর মন্দ লোকদের বাঁচতে দেবেন না ঈশ্বর গরীব লোকদের সঙ্গে সর্বদাই ভালো ব্যবহার করেন।

7 לֹא-יִגְרַע מִצְדִּיק יִגְנוּ וְאַתָּה מְלָכִים לְכֹאֵא וַיִּשְׁבֵּם לְזִצָּח וַיַּגְדֵּהוּ:
H1361 H5331 H3427 H3678 H4428 H0854 H6662 H1639 H3808

যারা সৎপথে জীবনযাপন করে ঈশ্বর তাদের ওপর নজর রাখেন তিনি সৎ লোকদেরই শাসক হতে দেন সৎ লোকদেরই ঈশ্বর চির দিনের জন্য সম্মান দেন।

8 וְאַם-אֲסוּרִים בְּזָקִים לְבָבוֹן בְּחִבְלֵי-עֲנִי:
H6040 H3920 H0631

তাই যদি মানুষকে শাস্তি দেওয়া হয়ে থাকে এবং যদি তাদের শিকল ও দড়ি দিয়ে বাঁধা হয়ে থাকে তাহলে তারা নিশ্চয় কিছু ভুল কাজ করেছে।

9 וַיִּגַּד לָהֶם פְּעֻלָּם אֲפֻשְׁעֵיהֶם כִּי יתְגַבְּרוּ:
H1396 H6588 H6467 H1992 H5046

তারা কি করেছিলো তা ঈশ্বর ওদের বলবেন ওরা কি পাপ করেছিলো তা ঈশ্বর ওদের বলবেন ঈশ্বর ওদের বলবেন যে ওরা ভীষণ অহঙ্কারী ছিলো।

10 וַיִּגַּל אֲזָנָם לְמוֹסֵר אִיאָמָר כִּי־ יִשְׁבִּין מֵאֲזֵן:

[H1540](#) [H0241](#) [H4148](#) [H0559](#) [H7725](#) [H0205](#)

ঈশ্বর ওই লোকগুলিকে তাঁর সতর্কবাণী শুনতে বাধ্য করবেন। তিনি ওদের পাপ বন্ধ করার জন্য নির্দেশ দেবেন।

11 אִם־ יִשְׁמְעוּ וְיַעֲבְדוּ יָכֻלוּ יְמֵיהֶם בְּטוֹב וְשָׁנֵיהֶם בְּנְעִימִים:

[H8085](#) [H5647](#) [H3615](#) [H3117](#) [H8141](#)

যদি তারা ঈশ্বরের কথা শোনে এবং তাঁকে মান্য করে। তাহলে তারা তাদের জীবনের বাকী দিনগুলো সুখে ও সমৃদ্ধিতে যাপন করবে।

12 וְאִם־ לֹא יִשְׁמְעוּ בְּשׁוֹלַח יַעֲבְדוּ וְיִוָּנְעוּ כְּבָלִי־ דָּעַת:

[H3808](#) [H8085](#) [H7973](#) [H1478](#) [H1097](#) [H1847](#)

কিন্তু এই লোকগুলো যদি ঈশ্বরকে মানতে অস্বীকার করে তাহলে তারা ধ্বংস হয়ে যাবে। তাদের নির্বোধের মত মৃত্যু হবে।

13 וְחֲנִפִּי־ לֵב יִשְׁמֹו אָף לֹא יִשְׁנֹו כִּי אֶסְרָם:

[H2611](#) [H0639](#) [H3808](#) [H7768](#) [H0631](#)

“যে লোকরা ঈশ্বরের তোয়াক্কা করে না তারা সর্বদাই তিক্তস্বভাবের হয়। এমনকি ঈশ্বর যখন ওদের শাস্তি দেন তখনও ওরা ঈশ্বরের কাছে প্রার্থনা করতে চায় না।

14 תָּמַת בְּנֶעַר נִפְשָׁם וְחִיָּתָם בְּקִדְשִׁים:

[H4191](#) [H5290](#) [H5315](#) [H6945](#)

ঐ লোকগুলো পুরুষ দেহ। জীবীর মত অল্প বয়সেই মারা যাবে।

15 יַחֲלִין עָנִי בְּעִנּוּ וַיִּגַּל בְּלִחָץ אֲזָנָם:

[H6041](#) [H6040](#) [H1540](#) [H3906](#) [H0241](#)

কিন্তু বিনীত লোকদের ঈশ্বর সংকট থেকে উদ্ধার করবেন। মানুষ জেগে উঠবে এবং ঈশ্বরের কথা শুনবে বলে ঈশ্বর মানুষকে সমস্যা দেন।

16 וְאַף וְהִדְיָתָּ מִפִּי־ זָר רָחַב לֹא־ מוֹצֵק תַּחֲתִיָּה וְנַחַת שְׁלֹחָנָךְ מִלֵּא דָשׁן:

[H0637](#) [H5496](#) [H6310](#) [H7338](#) [H3808](#) [H4164](#) [H8478](#) [H7979](#) [H4390](#) [H1880](#)

“ইয়োব। ঈশ্বর আপনাকে সাহায্য করতে চান। ঈশ্বর আপনাকে সমস্যা থেকে মুক্ত করতে চান। আপনার জীবনকে ঈশ্বর আরও সাবলীল করতে চান। ঈশ্বর আপনার সামনে প্রচুর খাদ্য দিতে চান।

17 וְדִין־ רָשָׁע מְלֹאֶתָ דִּין וּמִשְׁפָּט וְתִמְכוּ:

[H1779](#) [H7563](#) [H4390](#) [H1779](#) [H4941](#) [H8551](#)

কিন্তু ইয়োব। আপনি দোষী সাব্যস্ত হয়েছিলেন। তাই একজন মন্দ লোকের মত আপনি শাস্তি পেয়েছিলেন।

18 כִּי־ חָמָה פֶּן־ יִדְיָתָּ בְּסֹפֶק וְרַב־ כָּפָר אֶל־ יְהוָה:

[H2534](#) [H6435](#) [H5496](#) [H4008](#) [H5186](#)

ইয়োব। সম্পদের দ্বারা আপনি নির্বোধ হয়ে যাবেন না। অর্থ যেন আপনার মনের পরিবর্তন না করে।

19 תַּיַּעֲרֶךְ תְּשַׁעֵּךְ לֹא בָצָר וְכֹל מֵאֲמָצִי־ לַח:

[H7769](#) [H3808](#) [H1222](#) [H3605](#) [H3981](#)

আপনার অর্থ এখন আপনাকে সাহায্য করতে পারবে না। এবং শক্তিশালী লোকরাও এখন কোন ভাবে সাহায্য করতে পারবে না।

20 אֶל־ תַּשְׁאֵף הַלַּיְלָה לַעֲלֹת עַמִּים תַּחְתָּם:

[H8478](#) [H5927](#) [H3915](#) [H0408](#)

রাত্রির আগমনের প্রত্যাশা করবেন না। লোকে অন্ধকারে অদৃশ্য হয়ে যেতে চায়। তারা ভাবে তারা ঈশ্বরের কাছ থেকে লুকিয়়ে থাকবে।

21 הַשֹּׁמֵר אֶל־ תִּפֹּן אֶל־ אֲנֹן כִּי־ עַל־ זָה בְּחֶרֶף מֵעַנִּי:

[H6040](#) [H0977](#) [H2088](#) [H0205](#) [H0413](#) [H6437](#) [H0408](#) [H8104](#)

ইয়োব। আপনি প্রচুর কষ্টভোগ করেছেন। কিন্তু মন্দকে পছন্দ করবেন না। ভুল করবেন না। সতর্ক থাকবেন।

22 הָן־ אֵל יִשְׁעִיב בְּכַחַּו מִי כָמָחוּ מוֹרָה:

[H3644](#) [H4310](#) [H7682](#) [H0410](#) [H2005](#)

“দেখুন। ঈশ্বরের শক্তিতাকে মহান করেছে। ঈশ্বর প্রত্যেকেরই মহানতম শিক্ষক।

23 מִי־ פָקַד עָלָיו הַרְבֵּוּ וּמִי־ אָמַר פְּעֻלָּה עוֹלָה:

[H6466](#) [H0559](#) [H4310](#) [H1870](#) [H4310](#)

কি করতে হবে তা কোন লোকই ঈশ্বরকে বলতে পারে না। কোন লোকই ঈশ্বরকে বলতে পারে না। ‘আপনি ভুল করেছেন’

24 זָכַר כִּי־ תִשְׁנִיא פְּעֻלֹּ אֲשֶׁר שָׂרְרוּ אַנְשִׁים:

[H0376](#) [H7891](#) [H6467](#) [H7679](#) [H2142](#)

ঈশ্বর যা করেছেন তার জন্য তাঁকে প্রশংসা করার কথা মনে রাখবেন। ঈশ্বরের প্রশংসা করে লোকে অনেক গান লিখেছে।

25 כָּל־ אָדָם חָזַו בּוֹ אֲזֹז יְבִיט מִרְחֹק:

[H7350](#) [H5027](#) [H0582](#) [H2372](#) [H0120](#) [H3605](#)

ঈশ্বর কি করেছেন তা প্রত্যেকেই দেখতে পায়। কিন্তু লোকরা ঈশ্বরের কাজ শুধু মাত্র দূর থেকে দেখে।

26 הָן־ אֵל שְׁנִיא וְלֹא נִדָּע מִסֶּפֶר שְׁנָיו וְלֹא־ חֶקֶר:

[H2714](#) [H3808](#) [H8141](#) [H4557](#) [H3045](#) [H3808](#) [H7689](#) [H0410](#) [H2005](#)

হ্যাঁ। আমাদের কল্পনার চেয়েও ঈশ্বর মহান। ঈশ্বর কতদিন ধরে বেঁচে আছেন। আমরা জানি না।

27 הִי־ יִנְרַע נִסְפִי־ מַיִם יִזְקוּ מִטָּר לְאָדָו:

[H0108](#) [H4306](#) [H2212](#) [H4325](#) [H1639](#)

“ঈশ্বর পৃথিবী থেকে জল নিয়ে তাকে বৃষ্টিতে পরিণত করেন।

28 אֲשֶׁר־ יִזְלוּ שְׂחָקִים יִרְעֻוּ וְעָלִי אָדָם רָב:

[H0120](#) [H7491](#) [H7834](#) [H5140](#)

তাই মেঘ জল দেয় এবং বহু লোকের ওপর বৃষ্টি পড়ে।

29 אָף־ אִם־ יִבִּין מִפְּרִשִׁי־ עֵב הַתְּשָׁאוֹת סִכָּתוֹ:

[H5521](#) [H8663](#) [H5645](#) [H4666](#) [H0995](#) [H0637](#)

কেমন করে ঈশ্বর মেঘকে ছড়িয়ে দেন। কেমন করে আকাশে বজ্র খেলে যায় তা কেউই জানে না। বুঝতে পারে না।

30 הָן־ פָּרַשׁ עָלָיו אוֹרוֹ וְשָׁרֵשׁ הַיָּם כִּסֵּה:

[H3680](#) [H3220](#) [H8328](#) [H0216](#) [H6566](#) [H2005](#)

দেখুন ঈশ্বর তাঁর বিদ্যুৎকে আকাশে পাঠিয়েছেন এবং সমুদ্রের গভীরতম অংশকে আবৃত করে দিয়েছেন।

כִּי־	בָּם	יָרִין	עָמִים	יָמֵן	אֶל	לְמַכְבִּיר:
		H1777		H5414	H0400	H4342

জাতিগুলিকে নিয়ন্ত্রণ করার জন্য এবং তাদের প্রচুর খাবার দেওয়ার জন্য ঈশ্বর ওগুলিকে ব্যবহার করেন।

עַל־	כַּפָּיִם	כִּדְדָּה	אֹר	וַיִּצֹ	עָלֶיהָ	בְּמַפְּזֵי:
	H3709	H3680	H0216	H6680		H6293

ঈশ্বর তাঁর হাতে বিদ্যুৎকে ধরে থাকেন এবং যেখানে তিনি চান সেখানেই বিদ্যুৎকে আছড়ে ফেলেন।

יָצִיד	עָלָיו	רָעָו	מִקְנֶה	אֶף	עַל־	עוֹלָה:
H5046	H7452	H4735	H0637			H5927

বজ্রপাত মানুষকে সতর্ক করে দেয় যে ঝড় আসছে। তাই গবাদি পশুরাও জানতে পারে ঝড় আসছে।